

INSTRUCTION GUIDE

Entrance Alert RC2235, RC2260, RC3260, RC3760

Congratulations on a wise purchase!

ENCLOSED YOU WILL FIND:

- Receiver*
- Transmitter
- One 6-Volt alkaline battery (installed)
- Magnet
- Double-sided tape
- Optional screws

*This product is for indoor use only.

TOOLS NEEDED:

- Small flat head screwdriver
- Small Phillips head screwdriver

TEST

- Plug Entrance Alert Receiver into any standard household AC wall outlet not controlled by a switch.
- Ensure transmitter switch is to the left in the “chime” position.
- Hold the magnet next to the Transmitter, so that the “arrow” on the edge of the Transmitter lines up and points to the “arrow” on the edge of the magnet.
- Now separate the Transmitter and magnet. If your system is operating correctly, the receiver will sound a Chime tone.

Note: Slide transmitter switch to the right to the alarm position if you want the alarm to sound.

INSTALLATION

- Line up the Transmitter and magnet so the arrows are pointing at each other. Position the Transmitter’s back cover on the stationary edge of the door frame and mount it to the frame using the double-sided, pressure sensitive tape or screws provided. If using tape, make sure mounting surfaces are free of dust, oil, and other substances that could affect adhesion.
- With the back cover firmly mounted on the door frame, snap the Transmitter onto the back cover.
- Mount the magnet at the edge of the door, so that the magnet and the Transmitter arrows align with each other. (The magnet and the Transmitter should be no more than 1/4” apart when the door is closed, and the arrows should be pointing at each other.) Use spacers, if necessary, to bring the Transmitter and magnet into correct alignment. The easiest way to mount the magnet is simply

GUIDE D’INSTALLATION

Alarme d’entrée RC2235, RC2260, RC3260, RC3760

Nous vous félicitons de votre choix judicieux.

L’ENSEMBLE COMPREND :

- Un récepteur*
- Un émetteur
- Une pile alcaline 6 V (installée)
- Un aimant
- Un ruban adhésif à double face
- Des vis

*Ce produit ne s’utilise qu’à l’intérieur.

OUTILS REQUIS :

- Petit tournevis à lame plate
- Petit tournevis à pointe Phillips

TEST

- Connectez le récepteur d’alerte d’entrée dans une prise de courant CA qui n’est pas commandée par un interrupteur.
- Assurez-vous que le commutateur de l’émetteur est à gauche, sur “chime”.
- Tenez l’aimant près de l’émetteur, la “flèche” sur le bord de l’émetteur, alignée et pointant vers la “flèche” sur le bord de l’aimant.
- Écartez l’aimant de l’émetteur. Si le dispositif fonctionne correctement, le récepteur sonnera.

Remarque : Réglez le commutateur de l’émetteur à droite si vous voulez un son d’alarme.

INSTALLATION

- Alinez l’émetteur et l’aimant pour que les flèches pointent l’une vers l’autre. Placez le dos de l’émetteur sur le rebord fixe du cadre de porte et fixez-le au cadre à l’aide du ruban adhésif à double face ou des vis fournies. Si vous utilisez le ruban, assurez-vous que les surfaces de montage sont libres de poussière, huile ou autre matière qui pourrait nuire à l’adhérence.
- Le dos solidement fixé au cadre de porte, enclenchez l’émetteur sur son dos.
- Posez l’aimant le long du rebord de la porte, de façon à ce que les flèches sur l’aimant et l’émetteur soient alignées (l’aimant et l’émetteur doivent être à moins de 1/4 po l’un de l’autre quand la porte est fermée, et les flèches doivent pointer l’une vers l’autre). Au besoin, utilisez des cales pour bien aligner l’émetteur avec l’aimant. La façon la plus simple de poser l’aimant

GUÍA DE INSTRUCCIONES

Alerta para la entrada RC2235, RC2260, RC3260, RC3760

¡Felicitaciones por su sabia compra!

USTED ENCONTRARÁ ADJUNTO LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:

- Receptor*
- Transmisor
- Una pila alcalina de 6 voltios (instalada)
- Imán
- Cinta adhesiva de ambos lados
- Tornillos opcionales

*Este producto está para el uso interior solamente.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de cabeza plana pequeño
- Destornillador de cabeza Phillips pequeño

PRUEBA

- Enchufe el Receptor de la Alerta de Entrada en un enchufe de corriente alterna común que no esté controlado por interruptor.
- Asegúrese de que el interruptor en el transmisor esté hacia la izquierda en la posición de “campanilla”.
- Sostenga el imán junto al transmisor, de forma que la “flecha” en el borde del transmisor esté alineada y apunte a la “flecha” en el borde del imán.
- Ahora, separe el transmisor y el imán. Si su sistema funciona correctamente, el receptor sonará con el sonido de la campanilla.

Nota: Deslice el interruptor del transmisor a la derecha a la posición de “Alarma” si desea que suene la alarma.

INSTALACIÓN

- Alinee el transmisor y el imán de modo que las flechas queden enfrentadas. Coloque la tapa posterior del transmisor en el borde fijo del marco de la puerta e instátele usando la cinta adhesiva en los dos lados que tiene la característica de ser sensible a la presión (se incluye). Si usa cinta adhesiva, asegúrese de que las superficies de montaje estén limpias, no contengan restos de polvo, aceite ni otra sustancia que pueda afectar la adhesión.
- Con la tapa posterior firmemente fija en el marco de la puerta, coloque el Transmisor en la tapa posterior.
- Coloque el imán en el borde de la puerta de forma que la flecha del imán y la del transmisor queden alineadas. (El imán y el transmisor no deben estar a una distancia mayor de 1/4” entre uno y otro, con la puerta cerrada, y las flechas deben estar enfrentadas.) Use los espaciadores, si lo necesita, para alinear el transmisor con el imán. La forma más sencilla de colocar el imán es colocar el imán y la base juntas, de forma que la cinta adhesiva de ambos lados en la base quede hacia fuera. Luego pele el

to snap the magnet and base together, so that the double-sided tape on the base is facing out. Then peel off the tape’s backing material and press tape and magnet against the door at the correct location. You also can mount the magnet base to the door with screws if desired. Then snap the magnet onto the base.

Note: Be sure to mount the Transmitter on the fixed door frame, and the magnet on the door. Mounting the Transmitter to the door could cause vibration damage to electronic components in the Transmitter when the door is closed sharply.

- Test your completed system. With the Receiver plugged into an indoor electrical outlet, within range, open and close the door. You should hear the alarm or chime as the door is opened. If the system does not function as expected, refer to the “Troubleshooting” section.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Make sure that the door to be monitored is closed. Also check to see that the receiver is plugged into a “live” electrical outlet.
- Arm the Entrance Alert by sliding the transmitter switch to the “alarm” position. Now if someone opens the door, two seconds later the Entrance Alert will generate its warning sound and keep on making it for 4 minutes or until the transmitter is switched to the “chime” position.

Note: For the RC2260, rubber plug must be installed if used in an outdoor application.

- To access the protected area and bypass the alarm, simply open the door. You have two seconds in which to slide the transmitter switch to the “chime” position. When you are ready to leave, slide the transmitter switch back to the “alarm” position and quickly close the door.

Note: There are no delays in the chime mode.

VOLUME CONTROL

Adjust loudness by moving volume control lever on back of Chime Receiver to desired position.

TO CHANGE TONE OR MELODY

Remove the back cover from the Transmitter by pushing on the bottom locking tab. (Insert screwdriver blade into the slot at the bottom of the front cover. Press in slightly, and pull on the back cover.) Press the flexible select tab located inside the Transmitter adjacent to the battery compartment. Receiver will play next selection. To continue changing melody or selection, press down once again and wait for Receiver to confirm change.

est de l’enclencher sur son socle de façon à ce que le ruban à double face sur le socle pointe vers l’extérieur. Pelez l’endos protecteur et pressez le ruban et l’aimant contre la porte, au bon endroit. Vous pouvez aussi poser le socle de l’aimant sur la porte à l’aide des vis fournies. Enclenchez ensuite l’aimant sur son socle.

Remarque : Assurez-vous de poser l’émetteur sur le cadre fixe et l’aimant sur la porte. Si l’émetteur est sur la porte, les vibrations peuvent endommager l’électronique si la porte est fermée avec force.

- Testez le système. Le récepteur branché dans une prise électrique intérieure, en-deça de la portée requise, ouvrez et fermez la porte. Vous devriez entendre l’alarme ou le carillon dès que la porte s’ouvre. Si le système ne fonctionne pas, référez-vous à la section de “Dépistage des problèmes”.

DIRECTIVES D’UTILISATION

- Assurez-vous que la porte surveillée est fermée. Assurez-vous aussi que le récepteur est branché dans une prise de courant “sous tension”.
- Armez l’alarme d’entrée en plaçant le commutateur de l’émetteur sur “alarm”. Maintenant, si quelqu’un ouvre la porte, l’alarme d’entrée sonnera deux secondes plus tard et continuera de sonner pendant 4 minutes ou jusqu’à ce que l’émetteur soit réglé sur “chime”.

Remarque : Pour le RC2260, l’obturateur de caoutchouc doit être installé si vous l’utilisez à l’extérieur.

- Pour entrer dans la zone protégée et supplanter l’alarme, ouvrez la porte. Vous avez deux secondes pour régler le commutateur de l’émetteur sur “chime”. Quand vous êtes prêt à sortir, remettez le commutateur de l’émetteur sur “alarm” et refermez vite la porte.

Remarque : Il n’y a aucun délai au mode de carillon.

COMMANDE DE VOLUME

Réglez l’intensité sonore en poussant le levier de volume à la position voulue, au dos du récepteur du carillon.

CHANGEMENT DE LA TONALITÉ OU DE LA MÉLODIE

Enlevez le dos de l’émetteur en appuyant sur la patte de blocage au bas. (Insérez la lame d’un tournevis dans la fente, dans le bas du couvercle avant. Appuyez légèrement et tirez le dos). Appuyez sur la patte flexible de sélection à l’intérieur de l’émetteur, à côté du logement de la pile. Le récepteur fera entendre la sélection suivante. Pour continuer de changer la tonalité ou la mélodie, appuyez de nouveau et attendez que le récepteur confirme le changement.

material que recubre la cinta y presione la cinta y el imán contra la puerta en el sitio correcto. Además, si lo desea, puede utilizar los tornillos para colocar la base del imán a la puerta. Luego coloque el imán en la base.

Nota: Asegúrese de montar el transmisor en el marco fijo de la puerta. Montar el transmisor en la puerta puede provocar daños por la vibración en los componentes electrónicos del transmisor cuando la puerta se cierra de un golpe.

- Pruebe su sistema una vez que terminó la instalación. Con el receptor enchufado en un enchufe interno, dentro del área de cobertura, abra y cierre la puerta. Usted deberá escuchar sonar la alarma o la campanilla cuando se abra la puerta. Si el sistema no funciona de la forma esperada, consulte la sección de “Solución de Problemas”.

INSTRUCCIONES PARA LA OPERACIÓN

- Asegúrese de que la puerta que está controlando esté cerrada. Además, controle que el receptor esté enchufado en un enchufe que tenga energía eléctrica.
- Arme la Alerta de entrada deslizando el interruptor del transmisor a la posición de “Alarma”. Desde este momento, si alguien abre la puerta, la Alerta de entrada generará su sonido de advertencia y seguirá sonando por cuatro minutos o hasta que el transmisor se coloque en posición “campanilla”.

Nota: Para el RC2260, el tapón de caucho debe estar instalado si se usa en exteriores.

- Para ingresar al área protegida y evitar que suene la alarma, simplemente abra la puerta. Usted tiene dos segundos para deslizar el interruptor del transmisor a la posición de “campanilla”. Cuando quiera salir, deslice el interruptor del transmisor otra vez a la posición de “alarma” y cierre la puerta rápidamente.

Nota: En el modo de campanilla no hay retrasos.

CONTROL DE VOLUMEN

Ajuste la intensidad del sonido moviendo la palanca del control de volumen en la parte de atrás del Receptor a la posición deseada.

PARA CAMBIAR EL TONO O MELODÍA

Saque la tapa posterior del transmisor empujando de la lengüeta por la parte de abajo. (Introduzca el destornillador en la ranura en la parte inferior de la tapa del frente. Haga una leve presión y tire de la tapa de atrás.) Presione la lengüeta flexible de selección ubicada en el transmisor junto al compartimiento de la pila. El receptor ejecutará la próxima selección, presione una vez y espere que el receptor confirme el cambio.

Nota: Si cambia de melodía muy rápidamente, el receptor no ejecutará cada

Note: If scrolling is too rapid, Receiver will not play each selection. Only last melody or tone scrolled will play. Scrolling while Receiver is playing will switch system to new setting, but Receiver will only finish playing tone or melody already in progress.

TO REPLACE TRANSMITTER BATTERY

- Remove the back cover from the Transmitter by pushing on the bottom locking tab. (Insert screwdriver blade into the slot at the bottom of the front cover. Press in slightly, and pull on the back cover.)
- Remove old battery and dispose of promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
- Install a 6-volt alkaline battery. Make sure the battery (+) and (-) terminals match (+) and (-) contacts shown on Transmitter case.

CAUTION: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not recharge, disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate. Replace with Type PX28A 6-volt alkaline battery from Carlon (RC3095).

TROUBLESHOOTING TIPS:

PROBLEM: Receiver does not sound when the monitored door opens.

SUGGESTION: Check to make sure the Transmitter and magnet are in correct alignment and not more than 1/4” apart. Verify that battery is installed correctly and battery contacts are in correct position. Try replacing battery first. Make sure outlet is functioning. Check that Receiver and Transmitter are placed within operating range.

PROBLEM: Entrance Alert Chime only plays “Dong.”

SUGGESTION: Use the select tab to change sound options.

PROBLEM: Receiver sometimes plays when door is unopened.
SUGGESTION: The magnet may be mounted too far away from the Transmitter and door vibration could trigger the Receiver. In this case, the magnet must be moved closer to the Transmitter. If another Wireless Chime System nearby is on the same frequency, it could accidentally trigger your system. If this happens, change privacy code.

PRIVACY CODES AND HOW TO CHANGE THEM

Remarque : Si le défilement est trop rapide, le récepteur ne fera pas entendre chaque choix. Seule la dernière mélodie ou tonalité sera entendue. Défiler pendant que le récepteur sonne règle le système sur un nouveau son mais le récepteur continuera de faire entendre la tonalité ou la mélodie en cours.

REEMPLACER LA PILE DE L’ÉMETTEUR

- Enlevez le dos de l’émetteur en appuyant sur la patte de blocage au bas. (Insérez la lame d’un tournevis dans la fente, dans le bas du couvercle avant. Appuyez légèrement et tirez le dos).
- Enlevez la vieille pile et jetez-la sans tarder. Tenez-la hors de la portée des enfants. Ne démontez pas la pile et ne la jetez pas au feu.
- Posez une pile alcaline 6 volts. Assurez-vous que les bornes (+) et (–) correspondent aux plots (+) et (– du boîtier.

MISE EN GARDE : La pile de l’appareil peut présenter un risque d’incendie ou de brûlure chimique si elle est maltraitée. Ne la rechargez pas, ne la brisez pas, ne la chauffez pas à plus de 100°C (212°F) et ne la jetez pas au feu. Remplacez-la par une pile alcaline 6 volts de type PX28A de Carlon (RC3095).

CONSEILS POUR LE DÉPANNAGE :

PROBLÈME : Le récepteur ne sonne pas quand la porte surveillée est ouverte.

SOLUTION : Assurez-vous que l’émetteur et l’aimant sont bien alignés et à moins de 1/4 po l’un de l’autre. Assurez-vous que la pile est bien installée, les contacts dans la bonne position. Commencez par remplacer la pile. Assurez-vous que la prise de courant est sous tension. Assurez-vous que le récepteur et l’émetteur soient à l’intérieur de la distance de réception.

PROBLÈME : Le carillon d’avertissement d’entrée ne fait que “Dong”.
SOLUTION : Utilisez la patte de sélection pour changer le son.

PROBLÈME : Le récepteur émet parfois un son sans que la porte soit ouverte.

SOLUTION : L’aimant peut être trop loin de l’émetteur et une vibration de la porte peut déclencher le récepteur. Dans ce cas, rapprochez l’aimant de l’émetteur. Si un autre système de carillon sans fil est utilisé à proximité et sur la même fréquence, il peut déclencher votre système accidentellement. Dans pareil cas, changez le code.

selección. Sólo ejecutará la última melodía o tono. Si cambia de melodía mientras el Receptor está ejecutando una melodía el sistema cambiará al Nuevo parámetro, pero el receptor sólo finalizará de ejecutar el tono o melodía que está en marcha.

PARA CAMBIAR LA PILA DEL TRANSMISOR

- Saque la tapa posterior del Transmisor empujando la lengüeta en la parte inferior. (Introduzca el destornillador en la ranura en la parte inferior de la tapa del frente. Haga una leve presión y tire de la tapa de atrás.)
- Saque la pila y deshágase de ella rápidamente en la forma adecuada. Manténgala alejada de los niños. No la desarme ni arroje al fuego.
- Coloque una pila alcalina de 6 voltios. Asegúrese de que los terminales de la pila (+) y (-) coincidan con los terminales (+) y (-) de los contactos en la caja del transmisor.

PRECAUCIÓN: La pila que se utiliza en este aparato puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química si no se le da el trato debido. No la recargue, desarme, caliente a más de 100°C (212°F), ni la arroje al incinerador. Reemplácela con una pila alcalina de 6 voltios tipo PX28A de Carlon (RC3095).

CONSEJOS PARA SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS:

PROBLEMA: El receptor no emite sonido cuando se abre la puerta.

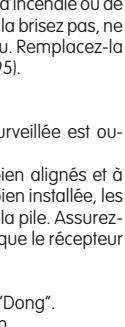
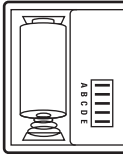
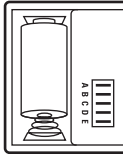
SUGERENCIA: Controle que el transmisor y el imán estén en la posición correcta y a una distancia menor de 1/4”. Verifique que la pila esté correctamente instalada y que los contactos estén en posición correcta. Intente cambiar la pila primero. Asegúrese de que el enchufe tiene energía eléctrica. Controle que el receptor y el transmisor están dentro de la distancia de cobertura.

PROBLEMA: El timbre de alerta para la entrada sólo toca “Don”.
SUGERENCIA: Use la lengüeta selectora para cambiar las opciones de sonido.

PROBLEMA: El receptor suena cuando la puerta está cerrada.

SUGERENCIA: El imán puede estar colocado muy lejos del transmisor y vibración en la puerta puede hacer que el receptor suene. En este caso, el imán debe colocarse más cerca del transmisor. Si hay otro sistema de timbre inalámbrico cerca y está en la misma frecuencia, puede hacer que el sistema se conecte accidentalmente. Si esto sucede, cambie el código de privacidad.

CÓDIGOS DE PRIVACIDAD Y CÓMO CAMBIARLOS



It is NOT necessary to change the privacy code unless interference occurs. If you need to change code:

IMPORTANT: EVERY TIME A WIRE IS CUT IN THE CHIME RECEIVER, THE CORRESPONDING WIRE MUST BE CUT IN THE CHIME TRANSMITTER.

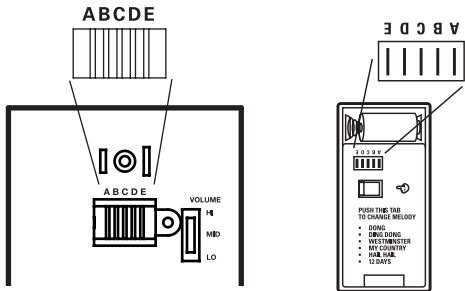
1. Unplug chime receiver from 110-volt AC outlet.
2. Remove screw from receiver wire compartment located on back of chime and remove wire cover.
3. Use a nail clipper or wire cutter to cut and separate one of the wires ("A" through "E") on Chime Receiver. Make sure cut wire does not touch any other wire.
4. Locate the Transmitter wires. The wires are designated "A" through "E" with letters located immediately above them.
5. Using a nail clipper or wire cutter, cut and separate the same wire that was cut on the Chime Receiver. Make sure that the cut wire does not touch any other wire.
6. Replace wire cover.



Note: It doesn't matter which wires are cut, but be sure that the same wire cut on the Transmitter matches that of the Receiver. If the wire cut on the Chime Transmitter does not match the wire cut on the Chime Receiver, the system will not work.

Suggestion: Begin by cutting just one wire the Chime Receiver and the same wire in Transmitter privacy code wires

in



CODES et COMMENT LES CHANGER

Il N'EST PAS nécessaire de changer le code, à moins qu'il y ait interférence. Si vous devez changer le code :

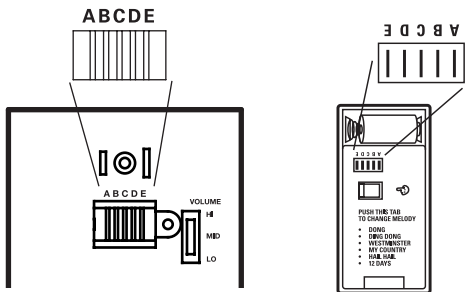
IMPORTANT : CHAQUE FOIS QU'UN FIL EST COUPÉ SUR LE RÉCEPTEUR, LE FIL CORRESPONDANT DOIT ÊTRE COUPÉ SUR L'ÉMETTEUR.

1. Déconnectez le récepteur de la prise de courant.
2. Enlevez la vis du logement des fils du récepteur, au dos du carillon, puis enlevez le couvercle des fils.
3. Utilisez une pince à ongles ou un coupe-fil pour couper et séparer l'un des fils ("A" à "E") sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche à aucun autre fil.
4. Situez les fils sur l'émetteur. Ils sont identifiés par les lettres "A" à "E" immédiatement au-dessus d'eux.
5. Utilisez une pince à ongles ou un coupe-fil pour couper et séparer le même fil que celui que vous avez coupé sur le récepteur. Assurez-vous que le fil coupé ne touche à aucun autre fil.
6. Remettez le couvercle des fils.



Remarque : Vous pouvez couper n'importe quel fil, en autant que vous coupez le même fil sur l'émetteur et le récepteur. Si le fil coupé sur l'émetteur n'est pas le même que sur le récepteur, le système ne fonctionnera pas.

Fils de code privé du transmetteur



NO es necesario cambiar el código de privacidad a menos que haya interferencia. Si necesita cambiar el código de privacidad:

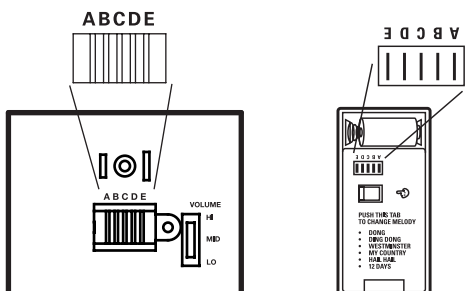
IMPORTANTE: CADA VEZ QUE CORTE UN CABLE EN EL RECEPTOR, DEBERÁ CORTAR EL MISMO CABLE EN EL TRANSMISOR.

1. Desenchufe el receptor del enchufe de 110 voltios de corriente alterna.
2. Quite el tornillo del compartimento del cable del receptor en la parte posterior del timbre y quite la tapa del cable.
3. Use un alicate para cortar y separar uno de los cables ("A" hasta "E") en el Receptor. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.
4. Identifique los cables en el transmisor. Los cables tienen letras "A" a "E" escritas sobre ellos.
5. Con un alicate, corte y separe el mismo cable que cortó en el receptor. Asegúrese de que el cable cortado no toque ningún otro cable.
6. Vuelva a colocar la tapa del cable.



Nota: No importa qué cable corte, pero asegúrese de que sea el mismo en el Transmisor y el Receptor. Si el cable no es el mismo, el sistema no funcionará.

Sugerencia: comience cortando sólo un Alambres de código secreto transmisor del timbre



the Chime Transmitter. Test to see if the problem is eliminated. If the system is still not working properly, try cutting another wire.

LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA
Attn: LHP Customer Service

Not Covered - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

Conseil : Commencez par ne couper qu'un seul fil sur le récepteur et le même fil sur l'émetteur. Faites un test pour voir si le problème est éliminé. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, coupez un autre fil.

GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l'avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

Service à la clientèle LHP
Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Non garantis - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L'entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l'inconvénient, l'installation, la préparation, la perte d'usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.

Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l'exclusion présentes peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. L'opération

cable en el receptor y el mismo cable en el transmisor. Pruebe si se eliminó el problema. Si el sistema aún no funciona bien, pruebe cortando otro cable.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan o envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

Lamson & Sessions
Atención: Servicio de cliente de LHP
25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

Las siguientes piezas **no están cubiertas** por la garantía: pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

Este dispositivo cumple las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC), parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with RSS-210 of Industry Canada.

ALSO AVAILABLE FROM CARLON:

- Extend-A-Chime® – lets you hear your existing wired doorbell in remote areas of your home or yard
- Plug-in and Battery Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If you have questions or need further assistance, please call Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 Mon. - Fri., 9 a.m. - 4 p.m. EST.

Patents #5,365,214, #5,680,102 & #5,680,112

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Made in China
©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS139

est subordonnée des deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer une interférence dommageable.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil est conforme au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

AUTRES PRODUITS CARLON:

- Extend-A-Chime® – vous permet d'entendre la sonnette câblée existante en tout point de la maison ou dans la cour.
- Sonnettes et carillons enfichables et à pile
- Interrupteurs à distance
- Commande d'éclairage à touches et automatique

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, téléphonez à Lamson & Sessions au : 1-800-346-2646, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h (HNE).

Brevet n° 5 365 214 n° 5 680 102 et n° 5 680 112

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Fabriquée en Chine
©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS139

1. Este dispositivo no puede causar interferencia nociva; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que puede recibir, incluyendo interferencia que pueda causar operación indeseable.

Este dispositivo cumple con la norma industrial RSS-210 del Canadá.

CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Extend-A-Chime® – para oír la campanilla conectada existente en un área distante de la casa o del patio.
- Campanillas y carillones enchufables y a baterías
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminación automático y por tacto

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado. Si desea formular preguntas o necesita asistencia, sírvase llamar a: Lamson & Sessions al: 1-800-346-2646 de lunes a viernes, de 09:00 a 16:00 hs (hora del Este).

Patente núm. 5,365,214, núm. 5,680,102 y núm. 5,680,112

Carlon®

25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122
www.lamson-sessions.com

Hecho en China
©2005 LAMSON & SESSIONS

0504 IS139